

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 8:32

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jednak także tym razem faraon zatwardził swe serce – i nie wypuścił ludu.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Jednak i tym razem faraon zatwardził swe serce — i nie wypuścił ludu.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Jednak faraon i tym razem zatwardził swe serce i nie wypuścił ludu.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Jednak Farao obciążył serce swe i tym razem, a nie wypuścił ludu.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I ociężało serce Faraonowe, tak iż ani tym razem nie puścił ludu.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Lecz i tym razem serce faraona pozostało twarde, i nie puścił ludu.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Lecz faraon i tym razem zaciął się w sercu swoim i ludu nie wypuścił.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Lecz i tym razem faraon znieczulił swe serce i nie odprawił ludu.